



Rapports intérimaires nationaux sur la mise en œuvre du *Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques* 2007 à 2019

Introduction au questionnaire

Généralités

Le questionnaire a été mis au point pour faciliter l'élaboration de rapports intérimaires nationaux sur la mise en œuvre du [Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques](#) conformément au calendrier de présentation convenu par la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture à sa douzième session ordinaire, tenue en 2009.

Objectif

Le questionnaire vise à recueillir des informations sur la gestion des ressources zoogénétiques au niveau national et sur la participation des pays à des activités de collaboration dans ce domaine, à une échelle supranationale. Il s'agit principalement de recenser les progrès accomplis depuis l'adoption du Plan d'action mondial en 2007. Une fois rempli, le questionnaire tiendra lieu de rapport intérimaire pour votre pays.

Structure

Le questionnaire se compose de 76 questions, regroupées selon les divers domaines prioritaires du *Plan d'action mondial*: 66 questions à choix multiples, qui sont assorties d'une fenêtre de texte dans laquelle insérer des informations supplémentaires, et 10 questions à réponse libre. Le cas échéant, certaines questions sont suivies d'un « glossaire » donnant la définition des termes techniques employés. À titre documentaire, les priorités stratégiques et/ou actions déterminées les plus pertinentes sont indiquées en regard de chaque question.

Modalités de réponse

Les pays sont encouragés à mettre en place des processus participatifs pour assurer une association pleine et entière des parties prenantes à l'élaboration des rapports intérimaires nationaux. Les comités nationaux pour les ressources zoogénétiques peuvent jouer un rôle important en contribuant à l'établissement de ces rapports et en facilitant ce processus.

Les rapports intérimaires nationaux devraient, s'il y a lieu, contenir des informations relatives aux départements et aux territoires d'outre-mer du pays. Des renseignements sur les activités du secteur privé national et des organisations de coopération technique aux niveaux national et international devraient également être fournis.

Les éléments à choix multiples du questionnaire sont obligatoires (à l'exception des questions 33, 38 et 40 qui ne sont pas applicables à tous les pays). Veuillez noter que les questionnaires dans lesquels des champs obligatoires auront été laissés en blanc ne seront pas acceptés. Il n'est pas obligatoire de remplir les fenêtres de texte.

Les encadrés permettent de faire état de toute activité non prise en compte dans les questions à choix multiples ou de développer les réponses à ces questions. Vous pouvez, par exemple, indiquer le nom de l'organisation chargée de telle ou telle activité, indiquer le lieu ou le système de production, l'espèce ou la race, les méthodes, la fréquence de l'activité, etc.

Veuillez rédiger vos réponses dans la langue du questionnaire dans un style clair et concis, sous forme de phrases complètes et/ou de listes à puces, en évitant autant que possible les sigles et abréviations, et, si vous en utilisez néanmoins, en les donnant sous forme développée (en toutes lettres) la première fois que vous les employez. Il est à noter que les encadrés ont été limités à 2000 ou 4000 caractères, selon le cas.

S'agissant des questions à choix multiples, si aucune des options proposées ne correspond précisément à la situation dans votre pays, choisissez celle qui s'en approche le plus. Si nécessaire, de plus amples précisions peuvent être apportées dans les fenêtres de texte figurant soit en correspondance de la question, soit à la fin de la section pertinente du questionnaire.

Les réponses à certaines questions seront inévitablement empreintes d'une certaine subjectivité. Par exemple, les termes « suffisant », « complet », et « adéquat » doivent être interprétés en relation avec les besoins de votre pays et les objectifs nationaux quant au développement du secteur de l'élevage et à la gestion des ressources zoogénétiques. De même, l'expression « espèces d'animaux d'élevage d'importance économique » devrait être interprétée en tenant compte des spécificités du secteur de l'élevage dans votre pays.

Comment remplir le questionnaire au format PDF?

1. Vous avez besoin d'Adobe Reader DC pour ouvrir le questionnaire. Ce logiciel peut être téléchargé gratuitement à l'adresse: <http://get.adobe.com/fr/reader/otherversions/>.
2. Ouvrez le questionnaire et sauvegardez-le (Enregistrer sous -> pdf) sur votre disque dur. Veuillez renommer le fichier comme suit: GPA_CPR_<nom de votre pays>.pdf.
3. Vous pouvez distribuer le questionnaire, par courriel, pour informer ou faire participer d'autres personnes. Vous pouvez également l'imprimer pour le remplir à la main avant de transcrire vos réponses.
4. Il est conseillé de rédiger les réponses libres (et notamment tout formatage sous forme de liste à puce) dans un document séparé, puis de faire un copier-coller dans le formulaire. Veuillez noter que les fenêtres de texte sont extensibles: une fois le texte saisi, la fenêtre s'agrandit pour rendre visible tout son contenu lorsque vous cliquez hors du cadre.
5. Une fois le questionnaire rempli en considérant toutes les questions obligatoires (astérisque rouge), sauvegardez votre fichier, puis cliquez sur le bouton « Submit » qui se trouve à la dernière page. (Cliquez sur le bouton "Allow" dans la fenêtre contextuelle pour l'envoi du fichier.) Appuyer sous le bouton « Submit » effacera les réponses aux questions à choix obligatoire, ne sauvegardez pas le document après avoir cliqué sur le bouton « Submit ». Il est à noter que si vous cliquez sur le bouton sans avoir rempli tous

les champs obligatoires, le fichier ne sera pas envoyé. Fermez alors le document (sans le sauvegarder) puis reouvrez celui-ci.

Comment obtenir une aide supplémentaire?

Pour toutes questions concernant le questionnaire, veuillez écrire à l'adresse électronique suivante: paul.boettcher@fao.org.

Comment, par qui et pour quelle date le questionnaire dûment rempli doit-il être renvoyé?

Le rapport intérimaire national final (c'est-à-dire le questionnaire dûment rempli) doit être renvoyé en pièce jointe à l'adresse électronique suivante: paul.boettcher@fao.org. L'expéditeur doit être soit le [Coordonnateur national pour la gestion des ressources zoogénétiques](#), soit le Représentant permanent de votre pays auprès de la FAO (ou, si aucun de ces postes n'a été pourvu, le ministère compétent). Les questionnaires doivent être renvoyés pour le **31 juillet 2019** au plus tard. Les questionnaires qui parviendront après cette date ne seront pas pris en compte dans l'analyse mondiale, à moins que des arrangements préalables aient été pris avec M. Boettcher.

Que fera la FAO des questionnaires remplis?

1. La FAO publiera les questionnaires remplis (en l'état) sur le site web consacré à la [Mise en œuvre du Plan d'action mondial pour les ressources zoogénétiques - Système d'information](#).
2. La FAO transmettra les questionnaires remplis émanant des divers pays aux coordonnateurs régionaux pour la gestion des ressources zoogénétiques respectifs, lorsqu'ils existent, afin qu'ils puissent utiliser ces informations pour l'élaboration des rapports intérimaires régionaux.
3. La FAO analysera les questionnaires remplis et établira un rapport intérimaire mondial de synthèse qui sera présenté, pour examen, au Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, à son onzième session ordinaire, actuellement prévue pour le mois de juillet 2020.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Unité Génétique et Production Animales
Division de la production et de la santé animales